

## GRAY LINE TOURS FORTALECERÁ MULTIDESTINO CENTROAMERICANO \*

Gray Line Tours, transnacional estadounidense que moviliza unos 25 millones de turistas anualmente y realiza ventas que superan los \$2 billones, pondrá su sello al transporte terrestre en la región centroamericana a través de Gray Line Tours Costa Rica, titular local de la franquicia.

Mario Socatelly, Gerente General, informó a la prensa nacional que la empresa pretende fortalecer el concepto de turismo regional, ofreciendo paquetes turísticos que faciliten la visita a los sitios arqueológicos naturales y culturales que distinguen la Región Centroamericana.

Mediante un programa escalonado, Gray Line Tours Costa Rica, se dirige a cubrir el Istmo y planea su primer circuito para el mes de setiembre con turistas provenientes de mercados europeos.



Mario Socatelly, Gerente General Gray Line Tours.

## EMPRESARIOS DEL ISTMO SE PREPARAN PARA CENTROAMERICA MARKET

En un periplo que se inició el 14 de agosto en Panamá y concluyó el 28 del mismo mes en Guatemala, D. Hendrik Wintjen de FUTUROPA y D. Pablo Solano de ACOPROT, se reunieron con empresarios turísticos en las siete capitales del Istmo.

Los empresarios recibieron amplia información sobre estadísticas de la llegada de turistas europeos a Centroamérica; el comportamiento de las corrientes y de los transportistas y los medios que emplea para adquirir información antes de tomar su decisión de viajar.

Los funcionarios analizaron en cada país la cadena de distribución del turismo europeo y las particulares normas de protección a los turistas en la legislación de la Unión Europea.



## MEJORA TURISMO GUATEMALTECO

Estadísticas revelaron que industrias recibió 15% más de ingresos.

El Banco de Guatemala reveló la semana pasada que el sector turismo fortaleció la economía con un aporte de divisas por \$325.9 millones en los primeros seis meses de este año, lo que significó un incremento de 14,9% con respecto al mismo periodo de 2002.

El año pasado a junio se percibieron \$283.6 millones.

En cuanto a la cantidad de visitantes extranjeros, registros de la Dirección General de Migración de Guatemala indican que en los últimos seis meses 661.741 personas entraron al país. Mientras que salidas se contabilizaron 664.87.

Sin embargo, a pesar de lo positivo, el Diario la Prensa Libre de ese país señaló que los empresarios opinan que "esas estadísticas están manipuladas puesto que la realidad es otra".

Por otro lado el clima de inseguridad que afecta a Guatemala genera impactos negativos para el sector turismo en los últimos meses.

En cuanto a las cifras presentadas en el primer semestre de este año, se atribuyen principalmente al resultado de los trabajos realizados en varios congresos y reuniones que se realizaron en Guatemala durante el mes de mayo, además de "la estrategia de promoción" por el Instituto Guatemalteco de Turismo (Inguat), según fuentes oficiales.

Para los directivos de las empresas turísticas, los turistas ingresados al país en el primer semestre de este año superaron a los del mismo periodo de 2002.

Para ellos "lo más importante es que se percibe el positivo impacto de la contribución del turismo a la economía del país".

En ese sentido, Ester Hernández, gerente de Inguat, indicó que están satisfechos con los resultados revelados por el Banco de Guatemala.

El repunte de la industria turística ha beneficiado a empresarios y vendedores de servicios turísticos.

Desde vendedores de servicios turísticos se han percibido los beneficios del primer semestre del año.

ARAN PARA  
LACE



Con los empresarios, se abordó la importancia de reconocer las diferencias de las culturas nacionales de cada mercado europeo y particularmente si diferencia con el mercado estadounidense. El estudio permitió analizar la distribución del gasto en el costo de un paquete europeo y las claves para crear negocios que perduren y la trascendencia de bolsas de comercialización como CENTROAMERICA MARKETPLACE.

Los seminarios permitieron además un repaso de la iniciativa de ACOPROT hacia los mercados europeos desde 1998 cuando surgió la idea de EUROEXPOTUR y las justificaciones técnicas del formato, la elección de fechas y demás aspectos de la organización del CENTROAMERICA MARKETPLACE, así como información sobre el registro de compradores y vendedores a la fecha.



CO\*

nestabilidad política que podría generar efectos turismo en los próximos

ositivas registradas en el e año, éstas obedecen ado de la realización de ones de negocios que se a entre enero y julio, de mercadeo” adoptada emalteco de Turismo, ficiales.

instituto, la cantidad de s no es relevante.

ctante es el ingreso de ís y por consiguiente la o a la economía”.

Brol, vocera del Inguat, echos por los reportes e Guatemala.

stria sin chimeneas ha s del gremio turístico.

tesanías hasta hoteleros eficios logrados en el

Al comparar 2002 con 2003, el nivel de ocupación en los hoteles se incrementó de 3.2% a 67.6%.

En el área hotelera, también se incrementó la oferta de habitaciones disponibles según el Inguat.

Los últimos registros de ese instituto destacan que el pasado semestre la cantidad de habitaciones pasó de 17.313 en 2002 a 17.465 este año.

Del total de cuartos disponibles en 2003, 5.281 se ubican en la capital y 12.184 en el interior de la República.

Tanto la cantidad de turistas llegados a Guatemala como la ocupación hotelera fueron criticados por Julio Santizo, directivo de la Gremial de Turismo de Antigua Guatemala, quien destacó: “Esas estadísticas son manipuladas políticamente y no reflejan la realidad del país”.

Agregó que desde hace tres años ha habido un descenso en el sector turístico.

“Los turoperadores lo sentimos mucho porque cuando este gobierno tomó posesión hubieron (sic) una serie de conflictos que concluyeron en cancelaciones de un gran número de turistas”, concluyó.

Malas señales\*

Los disturbios que simpatizantes del partido de Gobierno protagonizaron el 24 y 25 de julio pasados, trascendieron al sector turístico y está empezando a dejar estragos en Guatemala.

La situación ha afectado la llegada de visitantes salvadoreños que, ante las advertencias hechas por el gobierno de ese país sobre la falta de seguridad, decenas de ciudadanos prefirieron quedarse en su país y no viajar a Guatemala como lo hacen año con año.

Los salvadoreños viajan a Guatemala con motivo de la celebración de las Fiestas del Divino Salvador del Mundo, que se llevaron a cabo del 1 al 6 de agosto.

El Instituto Guatemalteco de Turismo, Inguat esperaba la llegada de unos 25,000 salvadoreños previsión que podría no concretarse debido a que “efectivamente, la afluencia de salvadoreños en las fronteras ha tenido contrapiés”, indicaron fuentes de las aduanas fronterizas con ese país.

Según autoridades de Migración, del viernes 1 al 4 de agosto pasado se reportaron el ingreso de 2,617 hombres y 4,223 mujeres.

Personeros de la Dirección General de Migración informaron que en los datos preliminares parciales se reveló que la cantidad de visitantes salvadoreños, en comparación con años anteriores.

Esa baja también fue reportada por varios hoteles que publicitaron tarifas especiales durante las Fiestas Agostinas.

Sin embargo, fuentes de hoteles ubicados en la zona 9 de la capital y otros pequeños de la zona 1, indicaron que las reservas no han bajado tanto. “En este momento estamos bien. Gracias a Dios los acontecimientos de hace 15 días no afectó mucho en la llegada de salvadoreños”, dijeron.



Este año, funcionarios del Instituto Guatemalteco de Turismo y representantes del sector privado realizaron esfuerzos de promoción turística en la capital salvadoreña.

\* Con autorización del Periódico La República.